

2021

Comprensión Lectora



Ministerio de Educación
Región Educativa Chiriquí
Escuela Bilingüe Loma Colorada

Agosto 2021

Docentes Especiales:
Jhassiskha Rojas,
Alcides Girón,
Gisela Barrera



Dirección Nacional de Educación Especial

Región Educativa Chiriquí

Escuela Bilingüe Loma Colorada

Comprensión lectora

Cuento: Respetemos la Diversidad

Docentes Especiales:

Jhassiskha Rojas, Alcides Girón, Gisela Barrera

Panamá, agosto de 2021

Introducción

La interculturalidad en Panamá hace posible el intercambio no solo de ideas, cultura, música, la idiosincrasia de sus pueblos, va mucho más allá, es la mezcla de diferentes culturas que originan una gran diversidad de nuevos caminos y perspectivas de la vida misma.

La historia nos coloca en el centro de una gama de rasgos culturales de españoles, africanos, afroantillanos, hispanoparlantes, estadounidenses, chinos, hindúes, árabes etc. combinación que nos permite disfrutar de su música, de una gastronomía diversa y exquisita, el arte y un sin número de otras cualidades heredada por cada uno de sus representantes.

Nuestro país también goza de una cultura local vasta en riquezas, ideología y costumbres de los pueblos autóctonos, lo que nos permite cada día poder ir aprendiendo y admirar en todo su esplendor cada una de sus costumbres y forma de vida, para poder convivir en armonía, como hermanos que disfrutamos de la misma tierra que nos vio nacer.

Este trabajo recoge un poco ese sentir, enfatizando el hecho del respeto hacia la otra persona independiente de su procedencia, al final todos somos humanos, la interculturalidad nos aproxima, siempre en el marco del respeto y de los derechos del individuo principalmente, porque todos tenemos derechos y deberes para con la sociedad y nuestro prójimo.

Índice

Introducción.....	2
Ampliación del Marco Referencial:	4
¿Qué es interculturalidad?.....	4
Requisitos y etapas:	4
Cuento: <i>Respetemos la Diversidad</i>	5
Fase II	8
Análisis Paratexto	8
Fase III	9
Análisis del texto	9
El mural de los saludos	9
Actividades	12
Fase II	12
Análisis Paratexto	12
Fase III	13
Análisis del texto.....	13
Banco de preguntas.....	13
Fase II	16
Análisis Paratexto	16
Fase III	16
Análisis del texto.....	16
Banco de preguntas.....	16

Ampliación del Marco Referencial:

¿Qué es interculturalidad?

La Interculturalidad es la interacción entre culturas, es el proceso de comunicación entre diferentes grupos humanos, con diferentes costumbres, siendo la característica fundamental: “**la horizontalidad**”, es decir que ningún grupo cultural está por encima del otro, promoviendo la igualdad, integración y convivencia armónica entre ellas.

Si bien la interculturalidad está basada en el respeto a la diversidad, integración y crecimiento por igual de las culturas, no está libre de generar posibles conflictos, tanto por la adaptación o por el mismo proceso de aprender a respetar, pero con la diferencia, de que estos conflictos se resolverán mediante el diálogo y escucha mutua, primando siempre la horizontalidad del proceso.

- Debemos tener en cuenta, que la interculturalidad se refiere tanto a la interacción cultural a nivel geográfico y cultural, como en cualquier situación donde se presenten diferencias de cualquier tipo.

Requisitos y etapas:

Para que se realice un verdadero proceso de interculturalidad debe cumplirse los siguientes requisitos y etapas:

Requisitos:

- Visión dinámica de las culturas.
- Comunicación, como base principal para mantener y fortalecer las relaciones cotidianas.
- Construcción de una ciudadanía, basada en la igualdad de derechos.

Dificultades: “La Realidad”

La interculturalidad está sujeta a diferentes variables:

- Hegemonía cultural
- Política y economía de países y regiones.
- Definición del concepto de cultura.
- Obstáculos de comunicación: diversidad de Idiomas.
- Carencia de Políticas de Estado.
- Sistema económico exclucionista.
- Jerarquías sociales.
- Ideologías discriminatorias.
- Desconocimiento de grupos culturales y sociales.

Comprensión lectora

- Marcada exclusión en el ejercicio y respeto de los derechos humanos y de género.

Si bien la Interculturalidad se basa en el respeto mutuo, igualdad y horizontalidad, son estas variables las que entorpecen este proceso, cambiando el “se basa” por un “debe” que casi nunca se cumple.

Fuente: Artículo enviado por el propio autor: <http://elmundodenavita.blogspot.com/2013/01/interculturalidad.html>

- 1- El docente lee el poema a los estudiantes.

Respetemos la Diversidad

Tempranito en la mañana en una escuela de la ciudad,
Con amor y cariño los niños y niñas muestran **amabilidad**,
están **apresurados** ¡El timbre está por sonar!



la maestra muy contenta abraza a cada uno sin parar.

Los niños se saludan, ¡Hola! ¿Cómo estás?

Excepto una niña **sincera**, bella y **audaz**,
que al llegar a clases dice **KÖBO KWIN**.



Compartiendo su sonrisa con alegría **sin fin**.

Elena habla **Ngäbe** y su **cultura** quiere **fomentar**,
le enseñó a cada uno como debía contestar.



La maestra muy **atenta** **advirtió** con anterioridad,
que los buenos **ciudadanos** respetan **la interculturalidad**.

- 2- El docente identifica los términos desconocidos del poema.



3- Lo está

Lengua - amabilidad - apresurados - KÖBO KWIN - Ngäbe -
advirtió- interculturalidad - ciudadanos – sin fin - audaz – atenta-
excepto-cultura – fomentar.



Lengua: conjunto o sistema de formas o signos orales y escritos que sirven para la comunicación entre las personas de una misma comunidad lingüística

Amabilidad: es el acto y/o comportamiento que realiza una persona con respeto y educación hacia otras personas.

Apresurado: que anda muy rápido.

KÖBO KWIN: saludo utilizado en la lengua Ngäbere que significa buenas.

Ngäbe: es un pueblo indígena, que habita en el occidente de Panamá, principalmente en la Comarca Ngäbe-Buglé y en las provincias de Veraguas, Chiriquí y Bocas del Toro.

Advirtió: informar a alguien para que actúe con cuidado.

Interculturalidad: es el proceso de comunicación entre diferentes grupos humanos, con diferentes costumbres.

Ciudadanos: habitante de una ciudad.

Sin fin: imposible de calcular o de limitar, de la cosa que se expresa.

Audaz: que es capaz de emprender acciones poco comunes sin temer las dificultades o el riesgo que implican.

Atenta: que pone atención en lo que hace o que escucha o mira algo con atención.

Excepto: indica una situación, circunstancia, hecho, etc., que constituye una excepción a lo que se expresa.

Cultura: conjunto de conocimientos, ideas, tradiciones y costumbres que caracterizan a un pueblo, a una clase social, a una época, etc.

Fomentar: favorecer de algún modo que una acción se desarrolle o que aumente un aspecto positivo de ella.

Comprensión lectora

- 4- Se discuten los enunciados para llegar a un consenso estableciendo una definición clara y sencilla, para lo cual se definen los siguientes roles dentro del grupo.



Función	Descripción
<i>Responsable de leer las palabras.</i>	<i>Ordenadamente lee cada palabra del vocabulario.</i>
<i>Controlador de la tarea</i>	<i>Mantiene al grupo leyendo cada definición para que todos aporten ideas.</i>
<i>Encargado de llevar el registro</i>	<i>Escribe las ideas.</i>
<i>Capitán silencio</i>	<i>Supervisa el nivel de ruido</i>
<i>Maestro</i>	<i>Toma las ideas y escribe la definición final.</i>

5- Investigación del tema

En Panamá se hablan al menos 19 lenguas. Hay hablantes que se comunican en ngäbere en parte de la Provincia de Chiriquí, Veraguas, Bocas del Toro y la Comarca Ngäbe-Buglé, existen hablantes de criollo de Panamá con base inglesa en Bocas del Toro, Panamá y Colón, hablantes del idioma guna en la Comarca de Guna Yala y español en todo el país.

Después de estudiar el material o participar en la selección de las definiciones, los estudiantes utilizan las "tarjetas instigadoras" presentadas abajo para formular preguntas, realizando una entrevista a un miembro de la familia.

Sugerimos utilizar la estrategia: Tarjetas instigadoras del cuestionamiento para dirigir el reportaje, las cuales se presentan a continuación.

<i>Preguntas de comprensión</i>	<i>Preguntas de conexión</i>
<i>Describe... en tus propias palabras.</i>	<i>Explica ¿porque? y ¿como?</i>
<i>¿Qué significa...?</i>	<i>¿En qué se parecen... y...? ¿En qué difieren?</i>
<i>¿Por qué es importante...?</i>	<i>¿Cómo podría usarse... para...?</i>
	<i>¿Cómo se relaciona... con lo que aprendimos antes?</i>

Fuente: Adaptado de Anita King, "Guiding knowledge construction in the classroom: Effects of teaching children how to question and how to explain", en *American Educational Research Journal*, 31, p. 345. Copyright 1994 por la American Educational Research Association. Reproducido con autorización del editor.

Comprensión lectora

- 6- Los estudiantes se preparan para reportar en la siguiente clase en la escuela en el “Noticiero Interculturalidad en Acción”, para lo cual realizaran un montaje con materiales reciclados. Se recomienda seguir los siguientes roles.

- ✚ Conductor
- ✚ Equipo Técnico (Camarógrafo)
- ✚ Reporteros

Fase II

Análisis Paratexto

- Observa las imágenes que aparecen en el texto y responde las siguientes preguntas.

- ✚ El docente según su creatividad y necesidad incluirá nuevos cuestionamientos.



Quiénes forman parte del poema?



Dónde se desarrolla el poema?



A qué hora se desarrolla el poema?



Consideras que este texto es literario o no literario?

Fase III

Análisis del texto

1. Procedemos a la lectura por parte del docente, recuerde precisar las pausas, ademanes y acentos durante la lectura, incluyendo la teatralidad.
2. Motive a los estudiantes a leer silenciosamente el poema.
3. En un recipiente coloque cintillos y permita que los estudiantes al azar conozcan quienes debe leer cada fragmento en voz alta.
4. Realizaremos en grupo de 4 estudiantes el análisis del texto utilizando las preguntas y anáforas conocidas como correferencia.

El mural de los saludos

Entre paredes y grandes edificios, se observa una hermosa escuela en la ciudad. Son las siete de la mañana los niños y niñas caminan apresurados con sus **atuendos prístinos**, las niñas lucen lindos lazos azules que armonizan con sus uniformes mientras que los niños calzan zapatos **resplandecientes** cual hermoso rayo de luz, todos alineados asemejándose al **batallón** de bomberos de la citadina comunidad.



La maestra con su vestido de **relucientes** colores, transmite alegría y paz con solo mirar, el **bullicio** es grande los estudiantes muy contentos se saludan unos a otros, todos hablan español menos Elena, una niña bella y audaz que ha llegado de Chichica, un hermoso y **pintoresco** pueblo de la comarca **GNÄBE BUGLE**.

Ella está comprometida con su **idiosincrasia** por eso en la asignación de Ciencias Sociales han elaborado en equipo un mural, allí colocaron los saludos más comunes y en el centro una frase en su lengua que dice **KÖBO KWIN** como parte de la **interculturalidad**.

La maestra ha considerado oportuno conversar de las 19 **lenguas** que se hablan en nuestro país y enseñar que respetando la diversidad los niños serán mejores **ciudadanos**. A partir de entonces los niños y niñas no ven diferencias en Elena ahora la ven como una oportunidad para aprender y compartir nuevas expresiones en su lengua madre.

1- Seleccionar los términos desconocidos del cuento.



Atuendos - prístinos - resplandecientes - batallón - relucientes - bullicio – pintoresco - idiosincrasia - GNÄBE BUGLE - interculturalidad- KÖBO KWIN -lengua –ciudadanos –

2- Los estudiantes elaborarán un vocabulario de nuevos términos.



Atuendos: Ropa exterior o indumentaria de una persona, en especial cuando es propia o característica de cierto lugar, época, acontecimiento o actividad.

Prístinos: Que se mantiene inalterado, puro, tal como era en su forma primera u original.

Resplandecientes: Que resplandece o despidе rayos de luz propia o reflejada.

Batallón: unidad de tropa que se haya conformada por varias compañías.

Relucientes: que despidе destellos o es muy brillante.

Bullicio: Alboroto o rumor que causa mucha gente junta. pintoresco

Idiosincrasia: es el conjunto de ideas, comportamiento, actitudes particulares y/o propios de un individuo, grupo o colectivo humano, generalmente para con otro individuo y/o grupo humano.

GNÄBE BUGLE: es un pueblo indígena, que habita en el occidente de Panamá, principalmente en la Comarca Ngäbe-Buglé y en las provincias de Veraguas, Chiriquí y Bocas del Toro.

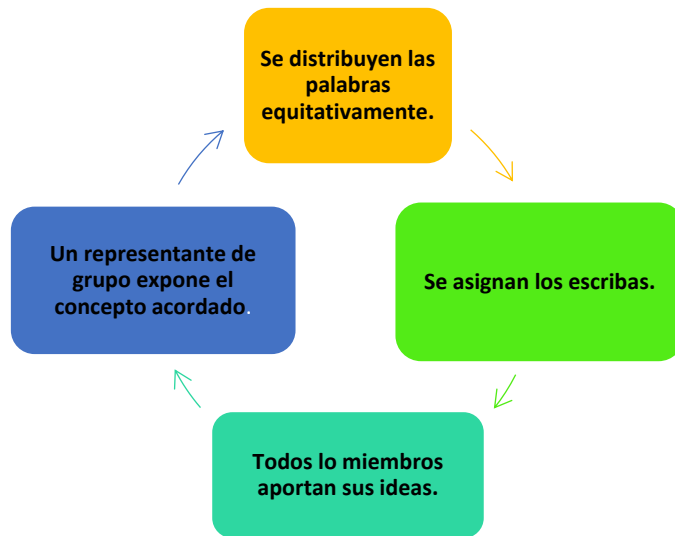
Interculturalidad: describir la interacción entre dos o más culturas de un modo horizontal y sinérgico.

KÖBO KWIN: saludo utilizado en la lengua Ngäbere que significa buenas.

Lengua: conjunto o sistema de formas o signos orales y escritos que sirven para la comunicación entre las personas de una misma comunidad lingüística.

Ciudadanos: persona que pertenece a una ciudad y posee una serie de reconocimientos expresados en derechos y obligaciones, tanto individuales como sociales.

- 3- Se discuten los enunciados mediante la técnica de árbol de conceptos y de esa forma establecer una definición sencilla. Se recomienda utilizar papeles recortados con forma de hojas para que cada palabra sea colocada en el árbol dibujado en el tablero y al finar integrar el nuevo vocabulario como un sólo elemento.



4- Investigación del tema

Ngäbe es un pueblo indígena, que habita en el occidente de Panamá, principalmente en la Comarca Ngäbe-Buglé y en las provincias de Veraguas, Chiriquí y Bocas del Toro. En Costa Rica, vive en cinco reservas indígenas: 2 Altos de San Antonio (Coto Brus), en las localidades de Villa Palacios, Caño Bravo y Limoncito, de donde acceden a San Vito y Sabalito; Abrojos-Montezuma (cantón de Corredores), los pueblos de Bajo Los Indios, San Rafael de Abrojos, Montezuma y Bellavista; Conteburica, entre los cantones de Corredores y Coto Brus, los pueblos de La Vaca, El Progreso, Santa Rosa, Río Claro, Las Gemelas y los Plancitos; y Guaymí de Osa, entre la Quebrada Pavón y Río Riyito, en Dos Brazos de Osa, colindando con el Parque Nacional Corcovado; muchos de ellos también viven en Sixaola, en la provincia de Limón.

Son más de 200 mil personas y hablan el Ngöbere, un idioma de la familia chibcha.

Los indígenas son conocidos como Ngöbe Bugle. En las lenguas indígenas ngöbere y Buglere es persona. Estos dos grupos no hablan igual y tienen costumbres diferentes. Se llama a sí misma Ngöbe. Su pronunciación comprende las consonantes ng y b; la vocal nasal ä y la vocal oral e.

Actividades

- Posterior a la creación de las definiciones los estudiantes realizaran una investigación de 3 palabras en alguna de las 19 lenguas del país.
- Diseñarán las “Pulseras de la Interculturalidad” las cuales se elaborarán en foamy, escribirá la palabra y su significado, decorándolas con calcomanías o dibujos.

Sugerimos el uso de la siguiente plantilla.



button-up
Foam Craft Sticks
- ¡Qué más divertido!



-En la siguiente clase los estudiantes se disponen a entregar las “Pulseras de la interculturalidad” en el período de receso.

Se asigna estudiantes en parejas.

-Uno que se encarga en colocar la pulsera (tome en cuenta los estudiantes con necesidades especiales que tiene dificultades en la comunicación y expresión) y otro que presenta la palabra al nuevo aprendiz.

Fase II

Análisis Paratexto

Observe la imagen que acompaña el cuento, preséntela a sus alumnos y pídale que respondan a las siguientes preguntas.

¿Al ver el título de que crees que se trata el cuento?

¿Los colores de la imagen y personajes a que espacio corresponden?

¿Cuántos años consideras que tienen los niños?

¿Qué tipo de texto es el que se presenta?

Fase III

Análisis del texto

La maestra debe leer al cuento a sus alumnos siendo teatral dándole realce a cada palabra con ademanes y entonaciones, procurando captar la atención de los estudiantes.

Solicita al grupo que se realice la lectura en silencio.

Se solicita un voluntario para la lectura oral para ser ejecutada con pausas en cada párrafo.

Banco de preguntas

Coloque el tablero 6 cintillos con las siguientes preguntas.

Pida a los alumnos que se enumeren de 1 a 6 para formar grupo de análisis.

Cada grupo analiza el cuestionamiento correspondiente.

Grupo	Cuestionamiento
1	¿Como describes una hermosa escuela?
2	Comenta tu idea del batallón de bomberos.
3	Describe como imaginas el vestido de relucientes colores de la maestra.
4	¿Has escuchado hablar de Chichica? ¿Cómo crees que es el lugar?
5	¿En qué lugares consideras que se habla alguna de las 19 lenguas del país?
6	¿Como es un buen ciudadano?

Una visión intercultural

Sorprende ver cómo hoy día y a pesar de la lucha de décadas, generaciones y grupos organizados de diversas etnias, (Indígenas, negros, chinos, árabes) aún percibimos muchos comportamientos que forman parte de una estructura social basada en el etnocentrismo y los pensamientos centro-europeos predominantes y retrógrados, la persistencia de estos pensamientos que vienen de la época colonial, cuando la sociedad se regía por un sistema de castas es algo que debe ser borrado por completo y sin más dilación de nuestra realidad nacional.

Alain Morales García/opinion@epasa.com - Actualizado: 08/3/17 - 03:29 pm



2- Seleccionar los términos desconocidos de la noticia.



Interculturalidad – décadas- generaciones- etnias- etnocentrismo- retrógrados- colonial- castas- regía- dilación.

3- Los estudiantes se preparan para crear un glosario de nuevos términos.



Interculturalidad: e concibe como una interacción entre distintas culturas **de** manera respetuosa, favoreciendo **en** todo momento la integración **y** convivencia **de** las personas.

Décadas: Período de diez años referido a las decenas de siglo. Generaciones conjunto de personas que, por haber nacido en fechas próximas y recibido educación e influjos culturales y **sociales** semejantes, se comportan de manera afín o comparable en algunos sentidos.

Etnias Conjunto de personas que pertenece a una misma raza y, generalmente, a una misma comunidad lingüística y cultural.

Etnocentrismo: Actitud del grupo, raza o sociedad que presupone su superioridad sobre los demás v hace de la cultura propia el criterio

exclusivo para interpretar y valorar la cultura y los comportamientos de esos otros grupos, razas o sociedades.

Retrógrados: que es partidario de ideas o instituciones políticas o sociales propias de tiempos pasados.

Colonial: que pertenece o proceden que proceden de un mismo territorio y que se establecen en otro

Castas: Ascendencia y descendencia de una persona.

Regía: Dirigir un asunto o gobernar o administrar una organización.

Dilación: Retraso en un proceso o actividad

4- Cada una de las palabras se deben discutir para llegar a un significado sencillo y claro.

5- Investigación del tema.

La interculturalidad se refiere al modo de convivencia en el que las personas, grupos e instituciones, con características culturales y posiciones diversas; conviven y se relacionan de manera abierta, horizontal, incluyente, respetuosa y sinérgica en un contexto compartido. Es un marco que se inclina hacia el respeto y la igualdad sin pretender que una población, con toda su carga de elementos culturales, se ponga por encima o por debajo de la otra u otras.

Esta relación se sustenta en cuatro principios básicos:

- Reconocimiento de la diversidad cultural
- Relaciones equitativas
- Respeto a las diferencias
- Enriquecimiento mutuo

☞ Una vez elaboradas las definiciones, procedemos a comentar cada una de ella y a partir de la noticia creamos un sociodrama que nos permita expresar de acuerdo a la edad la esencia de la misma.

☞ Pídeles a los alumnos que escriban el guion que sea sencillo destacando el valor de la tolerancia y la aceptación de la diversidad.

6- Los estudiantes se dispondrán a presentarlo en el aula y de ser posible en el acto cívico parte de eje transversal de la práctica de valores

Fase II

Análisis Paratexto

Observe la imagen que acompaña el cuento, preséntela a sus alumnos y pídales que respondan a las siguientes preguntas.

¿Al ver el título de que crees que se trata el cuento?

¿Los colores de la imagen y personajes a que espacio corresponden?

¿Cuántos años consideras que tienen los niños?

¿Qué tipo de texto es el que se presenta?

Fase III

Análisis del texto

La maestra debe leer al cuento a sus alumnos siendo teatral dándole realce a cada palabra con ademanes y entonaciones, procurando captar la atención de los estudiantes.

Solicita al grupo que se realice la lectura en silencio.

Se solicita un voluntario para la lectura oral para ser ejecutada con pausas en cada párrafo.

Banco de preguntas

Coloque el tablero 6 cintillos con las siguientes preguntas.

Pida a los alumnos que se enumeren de 1 a 6 para formar grupo de análisis.

Cada grupo analiza el cuestionamiento correspondiente.

Grupo	Cuestionamiento
1	¿Como describes una hermosa escuela?
2	Comenta tu idea del batallón de bomberos.
3	Describe como imaginas el vestido de relucientes colores de la maestra.
4	¿Has escuchado hablar de Chichica? ¿Cómo crees que es el lugar?
5	¿En qué lugares consideras que se habla alguna de las 19 lenguas del país?
6	¿Como es un buen ciudadano?